



Тридцать восьмая сессия  
Пункт IIО повестки дня

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Эвен ФОНТЭН ОРТИС (Куба)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1983 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный:

"Планирование по программам:

- а) доклад Комитета по программе и координации;
- б) доклады Генерального секретаря".

На своем 4-м пленарном заседании 23 сентября Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Пятого комитета.

2. Пятый комитет рассмотрел пункт IIО повестки дня совместно с пунктом IO9 (Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов) на своих 7-м, 12-23-м, 26-32-м, 34-37-м, 39-м, 40-м, 42-44-м, 46-м, 52-м, 60-м и 61-м заседаниях 7 октября, 17 октября-1 ноября, 3-23 ноября и 1, 8 и 12 декабря. Комментарии и замечания, сделанные в ходе обсуждения этого пункта и ответы на заданные вопросы отражены в кратких отчетах Пятого комитета (A/C.5/38/SR.7, 12-23, 26-32, 34-37, 39, 40, 42-44, 46, 52, 60 и 61).

3. При рассмотрении этого пункта Пятому комитету были представлены следующие документы:

- a) доклад Комитета по программе и координации (A/38/38 (Части I и II));
- b) доклад Экономического и Социального Совета о работе своей второй очередной сессии 1983 года (E/1983/83 и Add.1);
- c) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов 1/;
- d) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов (A/38/7 и добавления);
- e) следующие доклады Генерального секретаря:
  - i) Правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за ходом исполнения и процедуры оценки (A/38/126);
  - ii) Укрепление возможностей подразделений и систем Организации Объединенных Наций по вопросам оценки и планы обзора программ оценки в соответствии с положениями резолюций 36/228 В и 37/234, раздел II, Генеральной Ассамблеи (A/38/133 и Corr.1);
  - iii) Унификация в Секретариате Организации Объединенных Наций функций планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки (A/C.5/38/6 и Corr.1);
  - iv) Методы, процедуры и сроки подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов (также относится к пункту 109 повестки дня) (A/C.5/38/7);
- f) записка Генерального секретаря о предлагаемых в соответствии с запросом новых формулировках мероприятий в рамках среднесрочного плана на период 1984-1989 годов (Future A/37/6/Add.1);
- g) второй доклад о разработке рамок цикла планирования, программирования и оценки в Организации Объединенных Наций (также касается пункта 113 повестки дня, Объединенная инспекционная группа) (A/38/160).

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/38/6 и Corr.1).

/...

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/38/L.18

4. На 60-м заседании 8 декабря представитель Объединенной Республики Камерун в своем качестве заместителя Председателя Комитета представил и устно пересмотрел проекты резолюций, содержащиеся в документе A/C.5/38/L.18, разработанные в ходе неофициальных консультаций. Были сделаны следующие устные поправки:

а) включить "3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года" во втором пункте преамбулы после "18 декабря 1973 года",

б) вставить цифру "IV" после пункта 5 постановляющей части в проекте резолюции А, раздел III;

с) вставить цифру "I" после второго пункта преамбулы проекта резолюции В;

д) опустить слова "обзора и" в пункте 4 постановляющей части проекта резолюции В, новый раздел I, и заменить слово "анализа" словом "анализов";

е) заменить "С" цифрой "II";

ф) заменить "D" цифрой "III":

5. На 61-м заседании 12 декабря представитель Объединенной Республики Камерун вновь пересмотрел раздел II проекта резолюции А, заменяя слова "что и при нынешнем рассмотрении" в пункте 10 постановляющей части словами "которые оговорены в правиле 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи для рассмотрения".

6. На этом же заседании Пятый комитет принял проекты резолюций A/C.5/38/L.18 с внесенными поправками без голосования (см. пункт 8).

7. Представители Бенина, Белорусской Советской Социалистической Республики, Канады, Японии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республики Камерун и Соединенных Штатов Америки выступили с заявлениями по мотивам голосования после принятия этого проекта резолюции.

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Планирование по программам и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

##### А

#### Планирование по программам

##### Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, в которой она утвердила новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 3199 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 32/206 от 21 декабря 1977 года, 33/118 от 19 декабря 1978 года, 34/224 от 20 декабря 1979 года, 35/9 от 3 ноября 1980 года, 36/228 от 18 декабря 1981 года и 37/234 от 21 декабря 1982 года, в которых вопрос о создании в Организации Объединенных Наций единой системы планирования по программам, составления бюджетов, контроля и оценки получил дальнейшее развитие,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать третьей сессии 2/, доклад Экономического и Социального Совета о его второй очередной сессии 1983 года 3/ и доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов 4/

рассмотрев также предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов 5/, доклады Генерального секретаря о правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за ходом исполнения и процедуры оценки 6/, об унификации в Секретариате Организации Объединенных Наций функций

-----  
2/ A/38/38 (Части I и II).

3/ E/1983/83 и Add. 1.

4/ A/38/7 и добавления.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/38/6 и Corr.1).

6/ A/38/126.

/...

планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки 7/, о методах, процедурах и сроках подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов 8/, об укреплении возможностей подразделений и систем Организации Объединенных Наций по вопросам оценки и сроках обзора программ оценки 9/ и второй доклад Объединенной инспекционной группы о разработке рамок цикла планирования, программирования и оценки в Организации Объединенных Наций 10/,

будучи обеспокоена задержкой с представлением предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам,

напоминая о выраженном Генеральным секретарем намерении принять необходимые меры для повышения эффективности системы планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки Организации Объединенных Наций 11/,

подчеркивая, что бюджетная политика максимальной сдержанности не должна пагубно отражаться на эффективном и действенном осуществлении деятельности и программ Организации,

с удовлетворением принимая к сведению повышение качества представления программ в различных разделах бюджета по программам на двухгодичный период 1984-1985 годов,

-----  
7/ A/C.5/38/6 и Corr. 1.

8/ A/C.5/38/7.

9/ A/38/I33 и Corr. 1.

10/ A/38/I60.

11/ A/C.5/38/6, пункт 10.

/...

I

Среднесрочный план

1. принимает подпрограмму 5 программы 1 главы 2I (Социальное развитие и гуманитарные вопросы) и главу 25 (Вопросы, связанные с морем) среднесрочного плана на период 1984-1989 годов 12/ с поправками, содержащимися в рекомендациях Комитета по программе и координации и сделанными на его двадцать третьей сессии 13/, а также сделанными Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 1983/48 и 1983/49 от 29 июля 1983 года, и с учетом любых оговорок, которые Третий комитет Генеральной Ассамблеи может сделать в отношении формата;

II

Планирование по программам, программные аспекты бюджета,  
контроль выполнения и методы оценки

1. просит Генерального секретаря улучшить программный анализ всех разделов бюджета по программам и укрепить возможности подразделений и систем Организации Объединенных Наций по вопросам планирования по программам;

2. принимает к сведению сделанные Генеральным секретарем заверения в том, что он примет надлежащие меры, чтобы избежать в будущем задержек с выпуском документации, касающейся бюджета по программам 14/;

3. принимает далее к сведению намерение Генерального секретаря провести в 1984 году 15/ обзор функционирования, структуры и деятельности Секретариата;

4. просит Генерального секретаря при проведении обзора, о котором говорится в пункте 3 выше, в полной мере учитывать резолюцию 32/197 Генеральной Ассамблеи, в частности ее раздел VIII, а также соответствующие мнения, высказанные государствами-членами в ходе тридцать восьмой сессии, и представить свои предложения об организационных изменениях, если они будут необходимы, Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

---

12/ A/37/6/Add.1.

13/ A/38/38 (Часть I), пункты I37-I39.

14/ A/C.5/38/SR.7, пункт 11.

15/ Там же, пункт I7.

5. просит также Генерального секретаря включить в его обзор Секретариата информацию о мерах, принятых для максимального повышения и улучшения секретариатской поддержки Комитету по программе и координации, с учетом рекомендаций, содержащихся в пунктах 413-415 доклада Комитета по программе и координации на его двадцать третьей сессии 16/, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад через Комитет по программе и координации на его двадцать четвертой сессии:

6. настоятельно призывает Генерального секретаря как можно быстрее выпустить правила во исполнение Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки и принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии, о чем Ассамблея просила в разделе II ее резолюции 37/234, в полной мере учитывая рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его двадцать третьей сессии 17/;

7. подтверждает свою просьбу к Генеральному секретарю представлять Генеральной Ассамблее последствия для программ проектов резолюций, рассматриваемых Ассамблеей, в соответствии со следующими общими принципами:

а) каждое заявление должно быть сводным заявлением о последствиях для программ и финансовых и административных последствиях;

б) в каждом заявлении следует указывать, каким образом мероприятия, предлагаемые в проекте резолюции, содействуют выполнению или укреплению задач и стратегий в соответствии с текущим законодательным мандатом;

с) в каждом заявлении для решения Генеральной Ассамблеи должны содержаться:

- i) анализ и рекомендация Генерального секретаря о финансировании предлагаемых мероприятий;
- ii) анализ решений, являющихся альтернативой финансированию предлагаемых мероприятий за счет имеющихся или дополнительных ассигнований;

---

16/ A/38/38 (Часть II).

17/ Там же, пункты I51-I70.

- iii) дополнительные указания явных последствий для имеющихся программ в рамках соответствующих разделов бюджета по программам в случае возможного финансирования за счет имеющихся ресурсов;

8. постановляет, что принятие новых резолюций Генеральной Ассамблеей не означает прекращение текущих мероприятий или программ, осуществляемых на основании законодательных мандатов, или же изъятие или сокращение ресурсов, выделенных им Ассамблеей, если только Ассамблея специально не примет иного решения;

9. постановляет, что тот факт, что Комитет по программе и координации обычно будет не в состоянии рассматривать заявления о последствиях для программ во время Генеральной Ассамблеи, не должен препятствовать их принятию Ассамблеей и последующему осуществлению Секретариатом или задерживать это, если только Ассамблея не примет иного решения;

10. постановляет, что при рассмотрении сводных заявлений о последствиях для программ и финансовых и административных последствиях следует придерживаться тех же процедур, которые оговорены в правиле 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи для рассмотрения Генеральной Ассамблеей заявлений о финансовых и административных последствиях;

11. постановляет, что новые методы и процедуры представления заявлений о последствиях для программ и финансовых и административных последствиях должны первоначально применяться только к резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи во время ее сессий;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Комитет по программе и координации на его двадцать пятой сессии доклад о накопленном опыте по осуществлению пункта 7 настоящей резолюции с целью обзора положения;



### III

Укрепление возможностей подразделений и систем организации Объединенных Наций по вопросам оценки и сроки обзора программ оценки в соответствии с положениями резолюций 36/228 В и 37/234, раздел II, Генеральной Ассамблеи

1. Вновь подтверждает свою резолюцию 36/228 В и с сожалением отмечает, что положения этой резолюции все еще не выполняются;
2. Вновь подтверждает необходимость укрепления возможностей подразделений и систем Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, в частности в региональных комиссиях, в соответствии со сметой Генерального секретаря, содержащейся в его докладе 18/;
3. просит Генерального секретаря изучить все имеющиеся средства укрепления возможностей подразделений и систем Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, включая сроки соответствующего создания таких подразделений во всех департаментах, как к тому призывает резолюция 36/228 В Генеральной Ассамблеи, а также меры по перераспределению ресурсов до начала тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи и представить Ассамблее доклад по данному вопросу на этой сессии;
4. с удовлетворением отмечает достигнутый прогресс в повышении качества углубленных оценочных исследований в конкретных программных областях и подчеркивает необходимость разработки всеобъемлющей системы оценки в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пунктах I89-I97 доклада Комитета по программе и координации 19/;
5. одобряет рекомендации и выводы Комитета по программе и координации, сделанные на его двадцать третьей сессии относительно подробной оценки деятельности Департамента общественной информации Секретариата 20/ и сроков проведения межправительственного обзора подробных и трехлетних исследований по оценке 21/;

---

18/ A/C.5/38/11.

19/ A/38/38 (Часть I).

20/ Там же, пункты 50-55.

21/ Там же, пункты I95-I97.

#### IV

Финансируемая ПРООН деятельность по техническому сотрудничеству  
ЮНИДО в области готовой продукции

1. одобряет рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его двадцать третьей сессии 22/, и раздел II резолюции 1983/49 Экономического и Социального Совета по данному вопросу;
2. просит Генерального секретаря представить Комитету по программе и координации на его двадцать четвертой сессии свой всеобъемлющий доклад с учетом мнений, изложенных Постоянным комитетом Совета по промышленному развитию на его двадцатой сессии и Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его следующей организационной сессии.

#### V

Координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/197 от 20 декабря 1977 года,

осознавая необходимость постоянного повышения эффективности координации деятельности системы Организации Объединенных Наций,

#### I

1. одобряет выводы и рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать третьей сессии, относительно годового доклада Административного комитета по координации за 1982-1983 годы 23/;
2. одобряет выводы и рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать третьей сессии 24/, и резолюцию 1983/50 и решение 1983/173 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1983 года о совместных заседаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации;
3. просит Экономический и Социальный Совет включить в свой обзор работы совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации на своей организационной сессии 1984 года рассмотрение вопроса, касающегося пункта I2 резолюции 31/93 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1976 года и его осуществления;

---

22/ Там же, пункты 34-36.

23/ Там же, пункты 90-91.

24/ Там же, пункт 19.

4. одобряет выводы и рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать третьей сессии, относительно вопросов, касающихся моря и будущих межорганизационных анализов программ 25/;

5. просит Комитет по программе и координации на его двадцать четвертой сессии и Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1984 года рассмотреть предварительный доклад о межорганизационном анализе программ в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами;

6. одобряет резолюции 1983/76, 1983/77 и 1983/78 Экономического и Социального Совета, касающиеся межорганизационных обзоров отдельных крупных секторов в среднесрочных планах организаций системы Организации Объединенных Наций;

7. одобряет рекомендацию, представленную Комитетом по программе и координации на его двадцать третьей сессии, относительно координации деятельности Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в области продовольствия и сельского хозяйства в регионе Азии и Тихого океана 26/.

## II

Другие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации

с удовлетворением принимает к сведению и одобряет другие выводы и рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать третьей сессии относительно программы и плана деятельности Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций 27/, выполнения рекомендаций, представленных Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии относительно программы в области минеральных ресурсов 28/ и доклада Административного комитета по координации об укреплении координации информационных систем в системе Организации Объединенных Наций 29/.

## III

принимает к сведению доклад Генерального секретаря о последствиях для программ, а также финансовых и административных последствиях рекомендаций Комитета по программе и координации 30/.

-----

25/ Там же, пункт I9.

26/ Там же, пункт I24.

27/ Там же, пункты 72 и 73.

28/ Там же, пункт 79.

29/ Там же, пункт I08.

30/ E/AC.51/1983/L.6 и Corr.1.